

# Uživatelská příručka

Přečtěte si a uchovejte tuto příručku.  
Patentováno po celém světě

**TRAIL-GATOR**  
THE BICYCLE TOW BAR  
PATENT PENDING

S & S Industries, Inc., Sarasota, FL, USA  
www.trail-gator.com  
Copyright 2008 Všechna práva vyhrazena




Následující příručka je poskytnuta k pomoci s montáží, údržbou, opravami, bezpečným provozem a zárukou na tažné zařízení pro jízdní kolo Trail-Gator. Pokud uživatel nepřečte, neporozumí a nedodrží vše obsažené v této uživatelské příručce, může to mít za následek vážné zranění a smrt. Správná montáž, údržba a provoz dětského kola, kola pro dospělé a tažného zařízení Trail-Gator je vaší odpovědností. S&S Industries, Inc. doporučuje, abyste se v případě jakýchkoli pochybností nebo obav v souvislosti s vaší schopností

správně složit, udržovat a provozovat tento výrobek poradili s vaším specialistou na jízdní kola. Ke snížení rizika zranění dospělého nebo nezletilého jezdce musí být tažné zařízení Trail-Gator správně namontováno a seřizeno na dětské kolo nebo kolo pro dospělé a vždy v dobrém provozním stavu. Dospělý i nezletilý jezdec je odpovědný za seznámení se a porozumění bezpečnému provozu tažného zařízení pro jízdní kolo Trail-Gator. Každý jezdec musí znát, rozumět a dodržovat všechny příslušné zákony o vozidlech, jízdních kolech a silničním provozu a také pravidla bezpečného a rozumného používání jízdního kola.

## Požadavky tažného zařízení

### Kolo pro dospělé

- Minimální průměr pneumatiky 25" (635mm)
- Průměr sedlové trubky 1" (25.4mm) - 1.25" (31.8mm)

 Nepoužívejte u průměru sedlové trubky menších než 1" (25.4mm), jinak může dojít k selhání, které může způsobit jezdci vážné zranění.

- Je doporučeno používat ocelovou sedlovou trubku.
- Žádné příslušenství nebo vybavení (nosiče atd.) na zadní části kola, které zasahují do provozu tažného zařízení.


### Dětské kolo

- Vyžadováno volné zadní kolo (Kolo se může otáčet i bez šlapání)
- Průměr pneumatiky 12" (35.56cm) - 20" (50.8cm)
- Žádné příslušenství nebo vybavení (koš atd.) na přední části kola zabraňující volnému přístupu k hlavové trubce.

Sřídové lankové brzdy viz sada č. 10270


- Pokud dítě používá stabilizační kolečka, musejí být při tažení vyklopena nahoru nebo odejmuta.

Vyklápěcí stabilizační kolečka Trail-Gator viz položka č. 10310.


 Nepoužívejte tažné zařízení s dětskými koly se stabilizačními kolečky ve spuštěné poloze. Zabraňují dětskému kolu v naklánění při zatáčení a mohou tak způsobit jezdci vážné zranění.

## Instalace


- 1 Sejměte sedlovou trubku z kola pro dospělé.
- 2 Určete průměr sedlové trubky a podložky(ek), pokud je třeba. **A** Malá podložka **B** Velká podložka
- 3 Protáhněte sedlovou trubku tažným zařízením s mezerou v podložce, pokud je použita, směrem dozadu, a znovu namontujte sedlovou trubku.

 **Sedlová trubka musí být vložena s minimální vzdáleností C do rámu kola pro dospělé a šrouby sedlové trubky musí být řádně utáhnuty, aby se předešlo nebezpečí zranění jezdce.**

Umístěte tažné zařízení blízko rámu, zarovnejte se zadní částí kola pro dospělé a utáhněte šrouby.

 **Šrouby D a E musejí být utáhnuty na 13 ft-lb (17.6 Nm), aby se předešlo nebezpečí zranění jezdce.**

- 4 Určete délku vysunutého tažného zařízení. Otvor F 14"-16" dětské kolo, otvor G 18"-20" dětské kolo. Přetáhněte vnější trubku přes vnitřní trubku, vložte trn H a zaklapněte.
- 5 Určete montážní polohu složení úchytky na dětském kole. U dětského kola 14"-16" obvykle horní poloha 5.1 nebo střední poloha 5.3. U dětského kola 18"-20" obvykle dolní poloha 5.2 nebo střední poloha 5.3.
- 6 Nainstalujte úchytku se vzdáleností mezi U-šrouby I co největší, se zahnutou stranou U-šroubů směřující ven od sebe. 5.3 nebo se zahnutou stranou U-šroubů směřující stejným směrem 5.1 a 5.2. Zahnuté uši úchytky směřují dolů. Nemoťte U-šrouby zahnutou stranou směrem k sobě. Zarovnejte s přední stranou dětského kola a utáhněte.

 **U-šrouby musejí být utáhnuty na 15 ft-lb (20.4 Nm), aby se zabránilo riziku zranění jezdce.**

### Kolo pro dospělé

- Jezdec na táhnoucím kole musí být dospělý.
- Dospělý jezdec musí mít dobré cyklistické schopnosti a dovednosti.
- Dospělý jezdec musí vážit alespoň dvakrát tolik co dětský jezdec.
- Dospělý jezdec musí mít schválenou a správně nasazenou cyklistickou helmu.

### Nezletilý jezdec

- maximální tělesná hmotnost dítěte 70 liber (31.75 kg).
- Nezletilý jezdec musí mít dobré základní cyklistické dovednosti.
- Nezletilý jezdec musí být stále ve střehu a mít ruce na řídicích, nohy na pedálech a sedět na sedle.
- Nezletilý jezdec musí mít schválenou a správně nasazenou cyklistickou helmu.

### Nářadí potřebné k montáži

- 2 nastavitelné klíče
- 1 plochý šroubovák
- 1 momentový klíč a 13mm ořech

**7** Připojte tažné zařízení k dětskému kolu zvednutím konce závěsu tažného zařízení **L** v jedné ruce a zvednutím přední části dětského kola ve druhé ruce do polohy **7.1**. Zasuňte závěs dolů přes úchytku, aby se spojily na zahnutých uších **7.2**. Spusťte tažné zařízení i dětské kolo a současně tlačte kolo nahoru, dokud plně nezapadne **7.3**. Pokud je správně připojeno, dětské kolo má přední pneumatiku nad zemí a otvory v závěsu a úchytky jsou zarovnané k nasazení Rychloupínáku.



**Pneumatika dětského kola musí být 3"-5" (8 cm-13 cm) nad zemí, aby se předešlo nebezpečí zranění jezdců. Viz nastavení výšky kola 10, pokud je třeba.**

**8** Vložte Rychloupínák **N**, nainstalujte nastavovací matici **O** a uzamkněte.

**9 Použití 6mm a 8mm Rychloupínáku** Aby se správně zamknul, vložte páčku v otevřené poloze **P** a držte, potom ručně utahujte nastavovací matici, dokud se nezastaví. Otočte páku do zavřené polohy, při polovičním zavření musíte cítit tuhý odpor pro správné uzamčení. Pokud odpor není tuhý, uvolněte páku a ručně utáhněte nastavovací matici po směru hodinových ručiček. Otočte páku úplně do zavřené polohy **Q** a uzamkněte.

**10** Pokud je třeba, určete vzdálenost ke zvýšení nebo snížení přední pneumatiky dětského kola.

Zvyšte polohu kola asi o 2" (5cm) posunutím úchytky z horní polohy **5.1** do dolní polohy **5.2** nebo asi 3/4" (1.9cm) pro každou podložku přidanou mezi úchytku a v horní poloze namontovaný U-šroub, **10.1**.

Snižte polohu kola asi o 2" (5cm) posunutím úchytky z dolní polohy **5.1** do horní polohy **5.2** nebo asi 3/4" (1.9cm) pro každou podložku přidanou mezi úchytku a v dolní poloze namontovaný U-šroub, **10.2**.

**11** K instalaci podložky(ek) pod úchytku **R** uvolněte všechny šrouby, neodnímejte je, vložte podložku(y) kam je třeba, mezi úchytku **J** a U-šroub **K**, zarovnejte a utáhněte podle specifikace.



**Nesprávný úhel úchytky může mít za následek, že dětské kolo bude příliš vysoko nad zemí nebo příliš nízko nad zemí a může způsobit vážné zranění jezdcům.**

**12** S dětským kolem připojeným k tažnému zařízení sejměte přední kolo. Určete rozměr vidlice a potřebné složení.

7/8" sada podložek **S**, 1" sada podložek **T**, oválná podložka **U**, malá vidlicová svorka **V**, velká vidlicová svorka **W**.

**13** Navlékněte vidlicovou svorku na levou stranu vidlice (možno i na pravou stranu) blízko horního konce s otvorem pro šroub na vidlicové svorce směřujícím dozadu a vložte podložku(y), pokud je třeba. Nainstalujte šroub s kulovou hlavou **X**, podložku **Y** a svěrací matku **Z**, Utahujte pouze ručně. Znovu nasadte přední kolo a zarovnejte říditka na přímo. Zarovnejte svorku trubky **AA** a svorku vidlice, aby se stabilizační tyč **BB** sklopila dolů a zachytila na šroubu **X** a utáhněte obě svorky.

**Šroub CC musí být utáhnut na 8 ft-lb (10.8 Nm) a šroub X musí být utáhnut na 10 ft-lb (13.5 Nm), aby se předešlo riziku zranění jezdců.**




**14** Odpojte tažné zařízení od dětského kola, zasuňte do skladovací polohy, otvor **DD**. Vložte trn a zaklapněte. Rychloupínák skladujte v závěsu tažného zařízení.

Varování: přílišné sevření Rychloupínáku může zdeformovat závěsový konec trubky. Uvolněte levý šroub zadní osy (případně pravý). Vložte skladovací závěs **EE** mezi rám kola a matku osy **FF**, směrem dozadu, utahujte pouze ručně. Složte tažné zařízení dolů na stranu, srovnejte skladovací závěs, aby do něj tažné zařízení západlo, utáhněte matku zadní osy a složení skladovacího závěsu.

#### Provozní pokyny

##### Používání tažného zařízení

1. Vycvakněte tažné zařízení ze skladovací polohy.
2. Vyjměte trn, vysuňte na potřebnou délku, vložte trn a zaklapněte.  
 Pokud nepřetáhnete bezpečnostní svorku přes konec trnu, může se trn uvolnit a způsobit vážné zranění jezdcům.
3. Vyjměte Rychloupínák 75 k ze závěsného konce tažného zařízení.
4. Držte závěsný konec tažného zařízení v jedné ruce a druhou rukou nadzdvihněte dětské kolo. Zasuňte závěs shora do úchytky, aby k obě přilehly na zahnutých uších. Spusťte tažné zařízení i dětské kolo a současně tlačte kolo nahoru, dokud plně nezapadne.

5. Vložte Rychloupínák a uzamkněte.
6. Vycvakněte stabilizační tyč, ohněte ji dolů a zacvakněte do přední vidlice.

##### Skladování tažného zařízení

1. Vycvakněte stabilizační tyč z přední vidlice tak, že podržíte stabilizační tyč prsty a palcem tlačíte na vidlici.
2. Vyhněte stabilizační tyč nahoru do skladovací polohy a zacvakněte.
3. Vyjměte Rychloupínák ze závěsu a úchytky.
4. Držte závěsný konec tažného zařízení v jedné ruce a dětské kolo ve druhé ruce. Zvedněte obojí a mírně zatlačte kolo dolů, dokud se neodpojí.
5. Uskladněte Rychloupínák v závěsném konci tažného zařízení. **Varování:** přílišné sevření může zdeformovat závěs.
6. Vyjměte trn, zasuňte trubky tažného zařízení do sebe, vložte trn a zaklapněte.
7. Složte tažné zařízení dolů na stranu a vložte do skladovacího závěsu.

#### Mechanická kontrola bezpečnosti

Před každou jízdou proveďte tyto bezpečnostní kontroly:

##### Tažné zařízení

- Ujistěte se, že všechny matice a šrouby jsou správně utažené.
- Ujistěte se, že na žádné části tažného zařízení není poškození nebo prasklina.
- Ujistěte se, žádné pohyblivé části klqubu nejsou opotřebované.
- Ujistěte se, že bezpečnostní trn a otvory v tažném zařízení nejsou opotřebované nebo poškozeny a že lícují bez nadměrné vůle.
- Ujistěte se, že závěs a úchytky správně fungují a dětské kolo je ve správné poloze, při připojení směřující dopředu.
- Ujistěte se, že Rychloupínák funguje správně.
- Ujistěte se, složení stabilizátoru řídktek funguje správně.
- Ujistěte se, všechny skladovací úchytky fungují správně.

##### Kolo pro dospělé

- Ujistěte se, že sedlová trubka není ohnutá nebo prasklá a je pevně připojena k rámu.
- Ujistěte se, že přední i zadní brzdy pracují správně.
- Ujistěte se, že jízdní kolo je v pořádku a bezpečné. Viz Uživatelská příručka ke kolu pro dospělé.

##### Dětské kolo

- Ujistěte se, že hlavová trubka a rám kola nenesou známky poškození.
- Ujistěte se, že volné zadní kolo a brzdy pracují správně.
- Ujistěte se, že jízdní kolo je v pořádku a bezpečné. Viz Uživatelská příručka k dětskému kolu.

## Bezpečnostní kontrola jezdce

- jezdcí musejí mít schválené a správně nasazené cyklistické helmy.
- Nikdy nepoužívejte na mimo zpevněnou vozovku. Používejte pouze na hladkém povrchu.
- Nikdy nepřekročte maximální tělesnou hmotnost dítěte 70 liber (31.75 kg).
- nepoužívejte na dálnicích, v provozu nebo v nebezpečných ulicích.
- S tažným zařízením nikdy nepřekročte rychlost 15 m/h (24.14 km/h).
- S tažným zařízením nikdy nepřejíždějte přes retardéry nebo obrubníky.
- Vyhněte se zatáčením v blízkosti objektů. Dětské kolo projede kolem objektů blíže než kolo dospělého.
- Nikdy nevozte na dětském kole více než jedno dítě.
- Nikdy nepoužívejte tažné zařízení s motorovým kolem nebo automobilem.
- Nikdy nepoužívejte tažné zařízení, pokud už vezete na kole pro dospělé jiné dítě.
- Dospělý jezdec musí být plně seznámen s provozem a ovládáním (zatáčení, brzdění a rychlosti) kola pro dospělé, než použije tažné zařízení.
- Vzhledem k větší délce a hmotnosti nezletilého jezdce musíte počítat s delšími rozjezdovými a brzdovými vzdálenostmi.
- Dospělý jezdec musí před nasednutím dítěte na dětské kolo pevně a bezpečně držet své kolo zpřímá.
- Nikdy nepoužívejte, pokud je dítě unavené. Dítě musí být ve střehu a vždy schopno zůstat sedět, udržet ruce na řídítkách a nohy na pedálech.
- Dospělý i nezletilý jezdec musejí mít obuv, která je bezpečně připevněna k noze a poskytuje dostatečnou přilnavost k pedálu. Nikdy nejezděte bosí nebo v sandálech.
- Jízda v noci je nebezpečná a měli byste se jí vyhnout. V noci jezděte pouze pokud máte schválené osvětlení a správně připevněné reflektory na obou jízdních kolech.

## Jízda s tažným zařízením

najděte si bezpečné, ploché a vodorovné místo bez provozu, abyste se bezpečně seznámili s ovládáním a tím, jaké to je táhnout dětské kolo. Nejprve připojte tažné zařízení a jezděte bez tažení dítěte na dětském kole. Sledujte, jak kolo zatáčí, naklání se a chová se během jízdy, zastavování a rozjíždění. Sledujte, jak má dětské kolo menší poloměr zatačky než kolo pro dospělého a potřebuje širší zatačku, pokud je v blízkosti objektů, aby se jim vyhnulo. Pokračujte jízdou s prázdným dětským kolem, dokud se necítíte jistí svou schopností bezpečně zastavit, rozjet se a táhnout dětské kolo.

Na bezpečném místě bez provozu držte kolo pro dospělé zpřímá a nechejte dítě nasednout na dětské kolo. Když dítě nasedá, dětské kolo musí být vždy stabilní. Začněte jezdit s dítětem pomalou rychlostí a pokračujte, dokud se necítíte jistí svými schopnostmi a schopnostmi dítěte bezpečně ovládat svá jízdní kola s nasazeným tažným zařízením.

Zkoušejte si rozjezd a zastavení. Potřebné vzdálenosti jsou velmi odlišné od jízdy o samotě. Při rozjezdu a zastavení musíte počítat s větší hmotností a délkou. Naučte se a porozumějte těmto rozdílům, než použijete tažné zařízení v běžných podmínkách. Je důležité naučit dítě používat brzdy pouze na příkaz, než se pustíte do jízdy v běžných podmínkách.

Jakmile se cítíte jistí svými schopnostmi a schopnostmi dítěte bezpečně používat tažné zařízení, můžete jej použít v běžných provozních podmínkách. Nikdy nepoužívejte tažné zařízení, pokud máte pochyby o své schopnosti nebo schopnosti dítěte zvládnout běžnou jízdní situaci.

## Servis a údržba



Všechny části tažného zařízení podléhají tlaku a opotřebení a mohou vyžadovat výměnu po delším používání, aby se předešlo selhání. Pokud zaznamenáte problém, přestaňte zařízení používat, dokud není závada opravena.

Neopravení závady může způsobit vážné zranění nebo smrt jezdců.

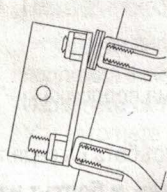
- Před každou jízdou proveďte bezpečnostní kontrolu.
- Hleďte škrábance, praskliny, prohnutí a změny barvy kovu nebo plastu, které poukazují na únavu materiálu nebo tlak a vyměňte opotřebované díly.
- Zapracování: Všechny šrouby, matice, trny a další díly se mohou napínat a vyžadovat dotažení po prvních hodinách používání.
- Udržujte zařízení čisté a suché. Špína a voda může způsobit předčasnou opotřebení zařízení a korozi, která může snížit pevnost a životnost výrobku.

## Omezená záruka

S & S Industries, Inc. zaručuje původnímu prodejci, že tento výrobek je prostý vad materiálu a výrobních vad po dobu jednoho roku od data zakoupení. Tato záruka je výhradně omezena na opravy a výměnu vadných dílů a nezahrnuje dopravu a práci.

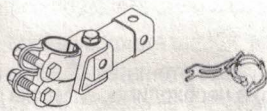
Tato záruka neplatí na žádný výrobek, který byl nesprávně smontován, nesprávně udržován, nesprávně používán, účasten nehody nebo jakkoli měněn nebo opravován. Tato záruka končí, pokud tažné zařízení pronajmete, prodáte nebo darujete. Odpovědnost za následné škody je vyňata do té míry, kolik dovoluje zákon. Tato záruka vám dává specifická zákonná práva. V některých oblastech může zákon dávat dodatečná záruční práva.

Ke získání záruční opravy musí kupující vrátit poškozené díly do místa nákupu nebo pro opravu nebo výměnu kontaktovat S & S Industries, Inc., Sarasota, FL, USA at 941-316-9763. toto podléhá podmínkám uvedeným výše.



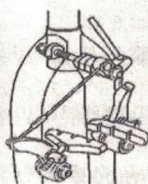
### Další sada závěsu č. 10230

Umožní nastavení dalšího dětského kola k tažení. Sada obsahuje díly závěsu pro dětské kolo.



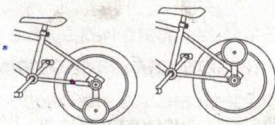
### Další sada pro sedlovou trubku č.10250

Dospělí jezdci se mohou střídát v tažení dětského kola přepojením tažného zařízení z jednoho kola pro dospělé na druhé. Sada obsahuje svorku na sedlovou trubku, Rychloupínák a skladovací závěs. Barvy: červená, modrá, černá



### Adaptér pro středovou lankovou brzdu č.10270

Umožňuje namontovat tažné zařízení na rámy dětského kola se středovou lankovou brzdou. Sada obchází brzdové lanko a umožňuje namontování závěsu na hlavovou trubku.



### Vyklápěcí stabilizační kolečka č. 10310

Nutné pro děti, které používají stabilizační kolečka. Není třeba žádných nástrojů. K vyklopení koleček při tažení a sklopení, když dítě jede samo, je použit ručně utahovaný knoflík. Varování při použití tažného zařízení musejí být stabilizační kolečka vyklopena nahoru.

